



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 January 2013

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 25 а повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 21 декабря 2012 года

[по докладу Второго комитета (A/67/442/Add.1)]

67/226. Четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/211 от 22 декабря 1989 года, 47/199 от 22 декабря 1992 года, 50/120 от 20 декабря 1995 года, 52/203 от 18 декабря 1997 года, 52/12 В от 19 декабря 1997 года, 53/192 от 15 декабря 1998 года, 56/201 от 21 декабря 2001 года, 59/250 от 22 декабря 2004 года, 62/208 от 19 декабря 2007 года и 64/289 от 2 июля 2010 года, резолюции Экономического и Социального Совета 2008/2 от 18 июля 2008 года, 2009/1 от 22 июля 2009 года, 2010/22 от 23 июля 2010 года и 2011/7 от 18 июля 2011 года, которые должны рассматриваться как неотъемлемая часть настоящей резолюции, и другие соответствующие резолюции,

вновь подтверждая важность четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности, на основе которого Генеральная Ассамблея устанавливает ключевые общесистемные программные ориентиры для сотрудничества в области развития и процедур системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне,

вновь подтверждая также необходимость укрепления Организации Объединенных Наций в целях повышения ее авторитета и эффективности, а также ее способности эффективно и в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций реагировать на весь спектр современных вызовов в области развития,

напоминая о приверженности государств-членов повышению актуальности, согласованности, действенности, эффективности, подотчетности и авторитета системы Организации Объединенных Наций, что является их общей целью и отвечает их общим интересам,

отмечая усилия, предпринимаемые странами для повышения своей ответственности за собственное развитие, в том числе странами, добровольно принявшими подход, предусмотренный в инициативе «Единство действий», на экспериментальной основе или в качестве «зачинателей»,

12-49218



Просьба отправить на вторичную переработку



напоминая о необходимости обеспечить систему Организации Объединенных Наций достаточными и своевременно предоставляемыми ресурсами, с тем чтобы она могла выполнять свои мандаты согласованным, эффективным и действенным образом,

напоминая также о роли Экономического и Социального Совета в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и осуществлении общего руководства этой деятельностью в целях обеспечения учета этих программных ориентиров в рамках всей системы в соответствии с настоящей резолюцией и резолюциями Генеральной Ассамблеи 48/162 от 20 декабря 1993 года, 50/227 от 24 мая 1996 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 61/16 от 20 ноября 2006 года и 65/285 от 29 июня 2011 года,

ссылаясь на итоговые документы крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, такие как Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций 2000 года¹, Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития 2002 года², План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений) 2002 года³, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁴, свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития, итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи от 22 сентября 2010 года, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия⁵, итоговые документы четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам 2011 года⁶ и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года под названием «Будущее, которого мы хотим»⁷,

признавая решающую роль, которую эти конференции и встречи на высшем уровне сыграли в деле формирования широкого видения перспектив развития и определения общих согласованных задач, что способствовало лучшему пониманию нами препятствий на пути улучшения жизни людей в различных частях мира и принятию нами мер по их преодолению,

признавая также необходимость дальнейшей адаптации системы развития Организации Объединенных Наций к проблемам и возможностям, возникающим в области сотрудничества в целях развития, и реагирования на них,

¹ Резолюция 55/2.

² Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция I, приложение.

³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁴ Резолюция 60/1.

⁵ Резолюция 65/1.

⁶ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), главы I и II.

⁷ Резолюция 66/288, приложение.

вновь подтверждая, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное развитие и что роль национальных программ и стратегий развития в деле достижения цели устойчивого развития невозможно переоценить, и признавая, что национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их глобальными программами, мерами и стратегиями, направленными на расширение возможностей развивающихся стран в области развития и одновременно учитывающими национальные условия и обеспечивающими уважение национальных стратегий и принципов национальной ответственности и суверенитета,

признавая, что согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия, обеспечивают основу для планирования, обзора и оценки деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития,

признавая также, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга, и вновь подтверждая, что развитие само по себе является одной из главных целей и представляет собой один из ключевых элементов всеобъемлющей системы оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития,

вновь подтверждая важность обеспечения свободы, мира и безопасности, уважения всех прав человека, в том числе права на развитие и права на надлежащий уровень жизни, включая право на питание, принципов верховенства закона, гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и демонстрации общей приверженности построению ориентированного на развитие справедливого и демократического общества,

вновь подтверждая также, что согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям конференций Организации Объединенных Наций гендерное равенство имеет исключительно важное значение для достижения поступательного и всеохватного экономического роста, ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития и что инвестиции в развитие женщин и девочек дают многократную отдачу, в частности в плане повышения производительности и эффективности и достижения поступательного и всеохватного экономического роста во всех секторах экономики, особенно в таких ключевых областях, как сельское хозяйство, промышленность и сфера услуг,

признавая, что частный сектор и гражданское общество, включая неправительственные организации, могут вносить конструктивный вклад в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и рекомендуя им продолжать вносить вклад в поддержку национальных усилий в области развития в соответствии с национальными планами и приоритетами,

вновь заявляя о важности наращивания национального потенциала в области ликвидации нищеты и обеспечения поступательного и справедливого экономического роста и устойчивого развития как одной из главных целей сотрудничества в интересах развития, осуществляемого системой Организации Объединенных Наций,

признавая многогранный характер проблем, с которыми сталкиваются страны, пострадавшие от стихийных бедствий и конфликтов и находящиеся в настоящее время на этапе перехода от получения чрезвычайной помощи к

обеспечению развития, и отмечая при этом, что процесс развития практически никогда не носит прямолинейного характера,

признавая также необходимость адаптации оперативной деятельности Организации Объединенных Наций с учетом особых проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства и страны с низким и средним уровнем дохода, а также особых потребностей Африки,

I

Введение

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций⁸ и об анализе финансирования оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития за 2010 год⁹;

2. *принимает к сведению* соответствующие доклады Объединенной инспекционной группы¹⁰;

3. *отмечает* прогресс, достигнутый системой развития Организации Объединенных Наций в осуществлении резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи, и призывает систему Организации Объединенных Наций ускорить ее полное осуществление с учетом положений настоящей резолюции;

4. *вновь подтверждает*, что основополагающими характеристиками оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций, должны быть, в частности, ее универсальность, добровольный и безвозмездный характер, нейтральность и многосторонность, а также способность гибко реагировать на потребности стран осуществления программ в области развития и что эта оперативная деятельность проводится в интересах стран осуществления программ, по просьбе этих стран и в соответствии с их собственной политикой и приоритетами в области развития;

5. *особо указывает*, что универсального подхода к развитию не существует и что помощь в целях развития, оказываемая системой развития Организации Объединенных Наций, должна быть способна удовлетворять разнообразные потребности стран осуществления программ в области развития и должна согласовываться с их национальными планами и стратегиями развития в соответствии с мандатами системы;

6. *признает*, что преимущество системы Организации Объединенных Наций при осуществлении оперативной деятельности заключается в ее легитимности на страновом уровне в качестве нейтрального, объективного и пользующегося доверием партнера как стран осуществления программ, так и стран-доноров;

⁸ A/67/93-E/2012/79 и A/67/320-E/2012/89.

⁹ A/67/94-E/2012/80.

¹⁰ См. A/64/375-E/2009/103 и Corr.1, A/65/71, A/65/394, A/66/308, A/66/348, A/66/380, A/66/710 и A/66/717.

7. *подчеркивает*, что национальные правительства несут главную ответственность за развитие своих стран и за координацию — на основе национальных стратегий и приоритетов — всех видов внешней помощи, в том числе предоставляемой многосторонними организациями, в целях эффективной интеграции такой помощи в процесс национального развития;

8. *особо отмечает*, что оперативная деятельность в целях развития, осуществляемая системой Организации Объединенных Наций, должна оцениваться с учетом того, что она дает странам осуществления программ в плане укрепления их потенциала в области ликвидации нищеты и обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития;

9. *постановляет*, что, действуя по договоренности с принимающими странами и с их согласия, система развития Организации Объединенных Наций должна оказывать национальным правительствам помощь в создании благоприятных условий, способствующих укреплению связей и сотрудничества между участвующими в процессе развития национальными правительствами, системой развития Организации Объединенных Наций, гражданским обществом, национальными неправительственными организациями и частным сектором, в том числе, в соответствующих случаях, при подготовке Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, для поиска новых и новаторских решений проблем развития в соответствии с национальными стратегиями и приоритетами;

10. *признает* важную роль и сравнительное преимущество системы развития Организации Объединенных Наций в поддержке национальных усилий, ускорении прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития, решении всех проблем в области развития, включая неравенство, оказании помощи малоимущим и уязвимым группам населения и углублении интеграции экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития;

11. *подчеркивает* необходимость повышения актуальности, согласованности, эффективности и действенности системы развития Организации Объединенных Наций в том, что касается поддержки развивающихся стран в их усилиях по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития на основе их национальных приоритетов и стратегий развития, и подчеркивает также, что меры по реформе должны способствовать повышению эффективности Организации, достижению конкретных результатов в области развития и повышению прозрачности системы и ее подотчетности перед государствами-членами;

12. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций, действуя в соответствии с принципами национальной ответственности и руководства, продолжать усилия по учету национальных планов, политики и приоритетов в области развития, которые являются единственной приемлемой системой ориентиров при разработке и осуществлении программ оперативной деятельности на страновом уровне, и добиваться полной увязки оперативной деятельности в целях развития на страновом уровне с разработкой и осуществлением национальных планов и программ под руководством правительств соответствующих стран на всех этапах этого процесса, обеспечивая при этом всестороннее вовлечение всех соответствующих заинтересованных сторон на всех уровнях, в зависимости от обстоятельств;

13. *признает*, что для укрепления роли и потенциала системы развития Организации Объединенных Наций в деле оказания странам помощи в достижении их целей в области развития требуется непрерывное повышение эффективности, результативности и согласованности ее деятельности и усиление отдачи от нее наряду с существенным увеличением объема ресурсов и расширением ее ресурсной базы на постоянной, более предсказуемой и гарантированной основе;

14. *признает также*, что программы, фонды и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие структуры, такие как международные финансовые учреждения и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, должны в соответствии со своими существующими мандатами уделять устойчивому развитию надлежащее внимание, и в этой связи предлагает им обеспечить еще более полный учет аспектов устойчивого развития в их соответствующих мандатах, программах, стратегиях и процедурах принятия решений для поддержки усилий всех стран, в частности развивающихся, по обеспечению устойчивого развития;

15. *призывает* систему Организации Объединенных Наций повышать качество управления объектами и операциями, учитывая практические методы обеспечения устойчивого развития, опираясь на текущие усилия и способствуя повышению эффективности с точки зрения затрат при соблюдении нормативной базы, в том числе финансовых правил и положений, обеспечивая при этом подотчетность перед государствами-членами;

16. *рекомендует* Генеральному секретарю предпринять — при необходимости через Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций и Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития — усилия по повышению согласованности, эффективности и результативности системы развития Организации Объединенных Наций;

17. *вновь подтверждает* необходимость неуклонного повышения прозрачности деятельности Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в частности для обеспечения их эффективного взаимодействия с государствами-членами и более оперативного реагирования на их просьбы, при уважении их методов работы, и в этой связи просит:

a) Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей продолжать увеличивать объем и повышать качество информации на веб-сайте Совета и публиковать и предоставлять в распоряжение государств-членов межучрежденческие соглашения и решения Совета;

b) Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей обеспечивать применение прозрачного подхода к определению приоритетов и включать соответствующую информацию о работе Координационного совета в свой ежегодный обзорный доклад Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения Комитетом по программе и координации;

c) Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития проводить с соответствующими руководящими органами входящих в ее состав учреждений консультации по важнейшим решениям, касающимся вопросов ресурсов и политики;

d) Председателя Экономического и Социального Совета продолжать организовывать периодические брифинги для государств-членов и Секретариата после проводимых два раза в год сессий Координационного совета руководителей с учетом необходимости планирования этих брифингов в сроки, которые позволяют государствам-членам полностью использовать возможности, открывающиеся в связи с такими мероприятиями, для проведения эффективного диалога с Координационным советом по вопросам, касающимся его деятельности;

18. *признает*, что отдельные фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций обладают конкретным опытом и знаниями благодаря своим мандатам и стратегическим планам и в соответствии с ними, и подчеркивает в этой связи, что повышение координации и согласованности на страновом уровне следует обеспечивать таким образом, чтобы учитывать соответствующие мандаты и функции и повышать эффективность использования ресурсов и уникальных знаний всех фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций;

19. *настоятельно призывает* все государства-члены добиваться полного осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и признает конструктивный вклад, который эти цели могут внести в обеспечение руководства оперативной деятельностью в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций в соответствии с национальными усилиями и приоритетами в области развития;

20. *вновь подтверждает* центральную роль, которую играют правительства в содействии работе системы развития Организации Объединенных Наций, признавая при этом важность расширения возможностей системы развития Организации Объединенных Наций для участия на национальном, региональном и глобальном уровнях в ориентированных на практические результаты инновационных партнерствах с самыми разными заинтересованными сторонами, включая международные финансовые учреждения, гражданское общество, частный сектор и благотворительные фонды, и рекомендует системе развития Организации Объединенных Наций активизировать свое сотрудничество с этими заинтересованными сторонами;

21. *подчеркивает* необходимость обеспечения системой Организации Объединенных Наций полной согласованности деятельности ее структур, фондов и программ, а также специализированных учреждений посредством укрепления координации работы в странах осуществления программ и налаживания тесных связей в странах осуществления программ и между национальным, региональным и глобальным уровнями;

22. *признает* важность повышения качества стратегического планирования на уровне учреждений системы Организации Объединенных Наций и национальном уровне, а также наличия непротиворечивых, достоверных и всеобъемлющих статистических данных об оперативной деятельности Организации Объединенных Наций по поддержке национальных усилий и результатов ее анализа для понимания эволюционных процессов и тенденций, способствующих принятию рациональных стратегических решений и эффективному выполнению настоящей резолюции;

23. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций в ходе своей оперативной деятельности в целях развития, в том числе по линии

Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, учитывать потребности инвалидов и решать проблему сохраняющейся нехватки надлежащей и достоверной информации об инвалидности, а также повышать в этой связи согласованность и координацию в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;

II

Финансирование оперативной деятельности системы развития Организации Объединенных Наций

A. Общие принципы

24. *подчеркивает* необходимость обеспечения адекватного объема и качества финансирования оперативной деятельности, а также необходимость повышения предсказуемости, эффективности и результативности финансирования;

25. *особо отмечает*, что увеличение объема финансовых средств, предоставляемых системе развития Организации Объединенных Наций, в частности по линии основных ресурсов, имеет ключевое значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи признает взаимодополняющие связи между повышением эффективности, результативности и согласованности деятельности системы развития Организации Объединенных Наций, достижением конкретных результатов в деле оказания развивающимся странам помощи в ликвидации нищеты и обеспечении поступательного экономического роста и устойчивого развития благодаря оперативной деятельности в целях развития и общей обеспеченностью системы развития Организации Объединенных Наций ресурсами;

26. *подчеркивает*, что основные ресурсы в силу их необусловленности по-прежнему являются основой основ оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и с обеспокоенностью отмечает в этой связи, что в последние годы доля взносов в основные ресурсы фондов и программ Организации Объединенных Наций сократилась, и признает необходимость того, чтобы организации постоянно занимались вопросом несбалансированности основных и неосновных ресурсов;

27. *отмечает*, что неосновные ресурсы являются важной частью общей базы ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций и дополняют основные ресурсы, используемые для оказания поддержки оперативной деятельности в целях развития, и, таким образом, содействуют увеличению общего объема ресурсов, отмечая при этом необходимость повышения гибкости в использовании неосновных ресурсов и обеспечения соответствия целей, на которые они выделяются, стратегическим планам и национальным приоритетам и признавая, что неосновные ресурсы не могут заменить собой основные ресурсы;

28. *признает*, что использование неосновных ресурсов, в особенности целевых средств, зарезервированных под конкретные проекты, как, например, в случае выделения отдельными донорами средств на осуществление конкретных проектов, чревато такими проблемами, как возможное увеличение операционных издержек, дробление ресурсов, а также конкуренция и

параллелизм в работе организаций и подрыв усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению общесистемного подхода, стратегического позиционирования и слаженности в работе, и может также привести к искажению приоритетов программ, регулируемых межправительственными органами и процессами;

29. *признает также* в целом позитивную динамику финансирования оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в период 1995–2010 годов и с озабоченностью отмечает сокращение в 2011 году объема официальной помощи в целях развития, а также несбалансированность основных и неосновных ресурсов;

30. *отмечает* усилия развитых стран по увеличению объема ресурсов, выделяемых на цели развития, в том числе обязательства некоторых развитых стран увеличить объем официальной помощи в целях развития, призывает выполнить все обязательства в отношении официальной помощи в целях развития, в том числе принятые многими развитыми странами обязательства достичь к 2015 году целевого показателя выделения официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента валового национального дохода, а также показателя выделения наименее развитым странам 0,15–0,20 процента, и настоятельно призывает те развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринять конкретные усилия в этой связи в соответствии со своими обязательствами;

31. *подтверждает* важность подотчетности, прозрачности и более эффективного управления, основывающегося на результатах, а также более согласованной отчетности о работе и достигнутых результатах фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций и о результатах, достижение которых было обеспечено самими странами, для увеличения объема и повышения качества финансирования оперативной деятельности;

32. *рекомендует* фондам, программам и специализированным учреждениям системы развития Организации Объединенных Наций активизировать взаимодействие для обеспечения более эффективного использования ресурсов, выделяемых на цели развития, а также знаний и действий в целях укрепления национального потенциала в соответствии с национальными приоритетами и планами действий;

В. Увеличение общего финансирования, особенно основных ресурсов

33. *настоятельно призывает* страны-доноры и другие страны, которые в состоянии сделать это, продолжать выделять и значительно увеличить соразмерно своему потенциалу добровольные взносы в основные ресурсы/регулярные бюджеты организаций системы развития Организации Объединенных Наций, в частности ее фондов, программ и специализированных учреждений, и вносить взносы на многолетней основе устойчивым и предсказуемым образом;

34. *подчеркивает*, что финансирование оперативной деятельности должно увязываться с национальными приоритетами и планами стран осуществления программ, а также со стратегическими планами, мандатами, механизмами ресурсного обеспечения и приоритетами фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, и в этой связи особо указывает на необходимость дальнейшего повышения результативности и укрепления рамочных механизмов фондов, программ и

специализированных учреждений системы развития Организации Объединенных Наций и совершенствования ими своей отчетности о проведенных мероприятиях и результатах, достигнутых благодаря усилиям самих стран;

35. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций и рекомендует специализированным учреждениям на первой очередной сессии 2014 года представить своим руководящим органам доклады с изложением конкретных мер, принятых для обращения особого внимания на важность расширения донорской базы и увеличения числа стран и других партнеров, предоставляющих финансовые ресурсы системе развития Организации Объединенных Наций, в целях уменьшения ее зависимости от ограниченного числа доноров, и описанием прогресса, достигнутого в расширении донорской базы;

36. *рекомендует* фондам, программам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций продолжать расширять контакты с широкой общественностью для информирования ее о своих мандатах и достигнутых результатах в процессе развития, признавая важный вклад, который вносят правительства, выделяющие значительные средства в виде взносов в основные ресурсы этих организаций, и предлагает фондам, программам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций начиная с 2013 года представлять Экономическому и Социальному Совету в своих годовых докладах информацию о принимаемых ими мерах по информированию широкой общественности;

37. *рекомендует* фондам и программам Организации Объединенных Наций продолжать поддерживать активные контакты с бреттон-вудскими учреждениями, региональными банками развития, гражданским обществом, частным сектором и благотворительными фондами в целях диверсификации возможных источников средств, особенно пополнения основных ресурсов, для финансирования их оперативной деятельности в целях развития при обеспечении соблюдения ключевых принципов системы развития Организации Объединенных Наций и при полном уважении национальных приоритетов стран осуществления программ;

38. *выражает обеспокоенность* по поводу недостаточного прогресса в разработке и практической реализации руководящими органами концепции «критической массы» основных ресурсов;

39. *вновь отмечает* потенциальный позитивный эффект от определения уровня «критической массы» основных ресурсов учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития, и просит фонды и программы определить общие принципы концепции «критической массы», которые могут включать уровень ресурсов, достаточный для удовлетворения потребностей стран осуществления программ и достижения результатов, предусмотренных в стратегических планах, включая покрытие административных, управленческих и программных расходов, и к концу 2013 года представить своим соответствующим руководящим органам конкретные предложения в целях принятия решения в 2014 году;

С. Повышение предсказуемости и качества ресурсов

40. *признает*, что государства-члены и система развития Организации Объединенных Наций должны уделять первоочередное внимание

финансированию за счет основных ресурсов/средств регулярного бюджета и неосновных ресурсов, которые носят более предсказуемый и гибкий и менее целевой характер и лучше соответствуют приоритетам стран осуществления программ, в том числе закрепленным в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и стратегическим планам и мандатам фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций;

41. *рекомендует* руководящим органам фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций в надлежащих случаях обеспечивать консолидацию всех имеющихся и прогнозируемых основных и неосновных ресурсов в комплексных бюджетных рамках, руководствуясь приоритетами, закрепленными в их соответствующих стратегических планах;

42. *просит* обеспечить на практике консолидацию всех полученных и прогнозируемых финансовых взносов на осуществляемую Организацией Объединенных Наций на страновом уровне оперативную деятельность в целях развития в рамках единого бюджетного механизма, который не станет юридическим препятствием для осуществления полномочий по расходованию ресурсов, и использовать этот механизм для повышения качества общесистемного планирования ресурсов в поддержку Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и просит также фонды и программы и рекомендует специализированным учреждениям по договоренности со странами осуществления программ представлять координаторам-резидентам необходимую информацию о взносах;

43. *подчеркивает* необходимость избегать задействования основных ресурсов/средств регулярного бюджета для субсидирования мероприятий, финансируемых из неосновных/внебюджетных ресурсов, в том числе использования основных ресурсов/средств регулярного бюджета для покрытия расходов, связанных с управлением внебюджетными фондами и их программной деятельностью или их обслуживанием;

44. *рекомендует* государствам-членам, вносящим взносы в неосновные ресурсы, сокращать операционные издержки, по возможности выделять ресурсы в начале годового планового периода, поощряя при этом многолетний характер осуществления деятельности в области развития, упорядочивать и согласовывать требования, предъявляемые к отчетности, контролю и оценке, и отдавать предпочтение использованию на глобальном, региональном и страновом уровнях механизмов объединенного, тематического и совместного финансирования;

45. *принимает к сведению* ведущуюся Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») работу по формированию комплексных бюджетов с учетом специфики отдельных учреждений, включая унификацию классификаций расходов, и ожидает, что завершение этой работы позволит лучше согласовать разработку и осуществление программ с ресурсами в рамках стратегических планов нового поколения;

46. *просит* в этой связи исполнительные советы фондов и программ и руководящие органы специализированных учреждений при необходимости

провести в ходе 2014 года организованное обсуждение вопроса о том, как следует финансировать работу по достижению результатов в области развития, согласованных соответствующими структурами в новом цикле стратегического планирования, в целях повышения предсказуемости и уменьшения ограничительного и целевого характера неосновных ресурсов, расширения донорской базы и обеспечения большей адекватности и предсказуемости поступлений ресурсов;

D. Обеспечение полного возмещения расходов

47. *с удовлетворением отмечает* принятые исполнительными советами Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Структуры «ООН-женщины» решения об унифицированной методологии классификации расходов, в частности применительно к классификации расходов, относящихся к программной и непрограммной деятельности, принимает к сведению проводимую этими четырьмя организациями в настоящее время работу по унификации концептуальных рамок и методики исчисления ставок возмещения расходов и ожидает, что она будет завершена к началу 2013 года;

48. *вновь подтверждает* в этой связи, что главный принцип, которым следует руководствоваться при финансировании всех расходов на непрограммную деятельность, должен заключаться в полном возмещении расходов пропорционально из источников основного и неосновного финансирования;

49. *признает* принцип полного возмещения расходов;

50. *признает также*, что организации системы Организации Объединенных Наций придерживаются разных бизнес-моделей и имеют разные мандаты, что предопределяет различия в структурах их финансирования;

51. *с озабоченностью отмечает*, что основные ресурсы, предназначенные для финансирования программной деятельности, по-прежнему расходуются на покрытие не связанных с программной деятельностью расходов по мероприятиям, финансируемым из неосновных ресурсов;

52. *настоятельно призывает* государства-члены, вносящие взносы в неосновные ресурсы, по возможности уменьшить операционные издержки и упорядочить требования, предъявляемые к отчетности;

53. *просит* исполнительные советы фондов и программ Организации Объединенных Наций и рекомендует руководящим органам специализированных учреждений утвердить к 2013 году механизмы возмещения расходов, с тем чтобы в 2014 году перейти к их полноценному использованию на основе главного принципа полного возмещения расходов пропорционально из источников основного и неосновного финансирования и простой, прозрачной и согласованной методики, предусматривающей стимулы, в частности посредством установления дифференцированных ставок возмещения расходов, и учитывающей различия в объеме и характере средств, для увеличения доли основного финансирования и повышения предсказуемости и гибкости и смягчения целевого характера взносов в неосновные ресурсы, которые должны быть увязаны со стратегическими планами, принятыми соответствующими руководящими органами;

54. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает специализированные учреждения включать в свои бюджеты ориентировочную информацию о суммах, подлежащих возмещению, и представлять сведения о фактических суммах, полученных в порядке возмещения расходов, в рамках своей регулярной финансовой отчетности;

55. *просит* Генерального секретаря представлять в рамках его ежегодного доклада о финансировании оперативной деятельности в целях развития информацию о достигнутом прогрессе, в том числе о вариантах механизмов стимулирования для увеличения доли основных ресурсов, которые можно было бы использовать на общесистемном уровне;

56. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций продолжать работу над сокращением управленческих расходов в попытке свести к минимуму требуемые ставки возмещения расходов в рамках существующих бюджетных механизмов;

III

Вклад оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в наращивание национального потенциала и эффективность развития

A. Наращивание потенциала и развитие

57. *признает*, что наращивание потенциала и ответственность стран за свои национальные стратегии развития являются существенно важными условиями достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и призывает организации системы развития Организации Объединенных Наций оказывать в увязке с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития дальнейшую поддержку усилиям развивающихся стран по созданию и/или обеспечению функционирования эффективных национальных учреждений и содействовать осуществлению и, при необходимости, разработке национальных стратегий наращивания потенциала, включая оказание консультативной помощи по вопросам политики для решения национальных и мировых проблем;

58. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций содействовать достижению результатов в области устойчивого развития путем укрепления связей между нормативной и оперативной деятельностью в рамках системы Организации Объединенных Наций и направления в этой связи особых усилий на оказание странам осуществления программ по их просьбе помощи в наращивании национального потенциала в области проведения всеохватных, справедливых, прозрачных и подотчетных процессов национального развития на основе широкого участия в целях оказания адресной помощи малоимущим и уязвимым группам населения и расширения их прав и возможностей;

59. *особо отмечает* необходимость активизации деятельности по наращиванию потенциала в интересах устойчивого развития и призывает в этой связи к укреплению сотрудничества в научно-технической сфере, в том числе сотрудничества Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, и вновь заявляет о важности развития людских ресурсов, включая профессиональную подготовку, обмен опытом и кадрами, передачу знаний и оказание технической помощи в целях наращивания потенциала, которая

предусматривает укрепление институционального потенциала, в частности в областях планирования, управления и контроля и оценки;

60. *подчеркивает*, что наращивание потенциала является одной из основных функций системы развития Организации Объединенных Наций и одним из ключевых взаимосвязанных принципов, которые должны применяться на страновом уровне, и в этой связи отмечает прилагаемые системой развития Организации Объединенных Наций усилия по выявлению дефицита возможностей, в частности выпущенные в 2010 году руководящие принципы подготовки общего анализа по стране/Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и опубликованный в 2010 году Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития комплект руководств и вспомогательных материалов;

61. *призывает* систему развития Организации Объединенных Наций уделять больше внимания наращиванию национального потенциала в областях планирования процесса развития, сбора и анализа связанных с развитием дезагрегированных данных, осуществления, отчетности, контроля и оценки процесса развития, сделав упор на эффективную интеграцию экономического, экологического и социального компонентов устойчивого развития, и в этой связи признает, что развивающимся странам должен быть предоставлен доступ к ресурсам системы развития Организации Объединенных Наций, включая базу знаний и опыта всех учреждений — как резидентов, так и нерезидентов;

62. *призывает также* систему развития Организации Объединенных Наций продолжать оказывать развивающимся странам по их просьбе помощь в создании и наращивании потенциала и эффективно координировать внешнюю помощь в целях развития и оценивать ее влияние с учетом национальных планов и приоритетов в области развития;

63. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций разработать для рассмотрения государствами-членами единый подход к оценке прогресса в области наращивания потенциала, а также конкретные рамочные показатели для надления стран осуществления программ по их просьбе возможностью планировать, контролировать и оценивать результаты деятельности по наращиванию их потенциала в области достижения целей и осуществления стратегий национального развития;

64. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций принять меры, обеспечивающие устойчивость деятельности по наращиванию потенциала, и вновь заявляет, что система развития Организации Объединенных Наций должна как можно шире использовать и развивать метод национального исполнения/осуществления и имеющиеся национальные кадры и технологии, сделав это нормой при осуществлении оперативной деятельности, для чего необходимо активнее задействовать национальные структуры и по возможности избегать создания параллельных имплементационных подразделений за рамками национальных и местных учреждений;

65. *подчеркивает*, что для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, страны осуществления программ должны иметь доступ к новым и новейшим технологиям, что предполагает передачу технологий, техническое сотрудничество и создание и наращивание научно-технического потенциала,

позволяющего участвовать в процессе разработки этих технологий и их адаптации к местным условиям, и в этой связи настоятельно призывает государства-члены и систему Организации Объединенных Наций оказывать помощь в расширении доступа стран осуществления программ к новым и новейшим технологиям и их передаче этим странам;

66. *рекомендует* системе развития Организации Объединенных Наций активнее использовать национальные государственные и частные системы для оказания вспомогательных услуг, в том числе в сфере закупок, безопасности, информационных технологий, телекоммуникаций, поездок и банковского дела, а также — в соответствующих случаях — планирования, отчетности и оценки и, кроме того, рекомендует системе развития Организации Объединенных Наций избегать появления подразделений, занимающихся параллельным осуществлением проектов в странах осуществления программ, и существенно сокращать их число в качестве одного из способов наращивания национального потенциала и снижения уровня операционных издержек;

67. *ссылается* на пункт 127 резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о важности использования национальных сотрудников-специалистов и национальных консультантов во всех случаях, когда это практически возможно и отвечает интересам стран осуществления программ;

68. *настоятельно призывает* все организации системы Организации Объединенных Наций активизировать в масштабах всей системы межучрежденческий обмен информацией о передовой практике и накопленном опыте, достигнутых результатах, ориентирах и показателях, а также о критериях для контроля и оценки в контексте деятельности по созданию и наращиванию потенциала;

В. Ликвидация нищеты

69. *вновь подтверждает*, что ликвидация нищеты является величайшей глобальной задачей и одним из необходимых условий для обеспечения устойчивого развития в развивающихся странах, особенно в Африке, и обращает особое внимание на важность ускорения устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста на широкой основе в интересах всех людей и для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

70. *признает*, что ликвидация нищеты путем наращивания национального потенциала в развивающихся странах должна и впредь оставаться одним из ключевых направлений деятельности системы развития Организации Объединенных Наций и что ее программы и проекты в области развития должны предусматривать в качестве главной цели попытки решения этой глобальной проблемы;

71. *призывает* организации, входящие в систему развития Организации Объединенных Наций, в том числе фонды, программы и специализированные учреждения, в соответствии со своими мандатами уделять самое приоритетное внимание ликвидации нищеты и подчеркивает необходимость резкой активизации усилий в этой области для устранения коренных причин крайней нищеты и голода;

72. *признает* сложность задачи ликвидации нищеты, особо отмечает, что при активизации деятельности по ликвидации нищеты система развития Организации Объединенных Наций должна руководствоваться национальными

приоритетами и действовать комплексным, скоординированным и последовательным образом, в полной мере используя взаимосвязанные и взаимодополняющие компоненты системы развития Организации Объединенных Наций, и рекомендует применять самые разные стратегии;

73. *рекомендует* системе развития Организации Объединенных Наций делиться информацией о передовой практике, накопленном опыте и стратегиях, программах и политике, в частности в таких областях, как наращивание потенциала, создание рабочих мест, образование, профессионально-техническая подготовка, развитие сельских районов и мобилизация всех возможных ресурсов, которые направлены на ликвидацию нищеты и поощрение активного участия людей, живущих в нищете, в разработке и осуществлении таких программ и стратегий, как это предусмотрено в мандате системы развития Организации Объединенных Наций, в целях ускорения прогресса на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и использования такой информации в процессе разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года;

С. Сотрудничество по линии Юг-Юг и наращивание национального потенциала

74. *вновь подтверждает* возросшее значение сотрудничества по линии Юг-Юг и в этой связи призывает фонды, программы, специализированные учреждения и другие структуры системы Организации Объединенных Наций учитывать необходимость поддержки сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества при разработке и осуществлении регулярных программ оперативной деятельности в целях развития на страновом уровне, укреплять механизмы поддержки на глобальном и региональном уровнях, задействуя, в частности, сети обмена знаниями, созданные глобальными структурами, и возможности региональных комиссий Организации Объединенных Наций и региональных групп системы развития Организации Объединенных Наций, и оказывать развивающимся странам, по их просьбе и при условии их национальной ответственности и руководства, помощь в наращивании потенциала для обеспечения максимальных выгод и максимального эффекта от сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в плане достижения их национальных целей с уделением особого внимания согласованным на международном уровне целям в области развития, в том числе сформулированным в Декларации тысячелетия;

75. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций активизировать распространение информации и представление докладов и оценок о поддержке сотрудничества по линии Юг-Юг, включая трехстороннее сотрудничество, и результатах, достигнутых благодаря такому сотрудничеству;

76. *с удовлетворением отмечает* тот факт, что Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг продолжает оказывать содействие широкому распространению информации об опыте, передовой практике и потенциальных партнерах в области сотрудничества по линии Юг-Юг и обеспечению доступа к такой информации, используя для этого свою электронную базу данных — веб-сайт Информационной сети по вопросам развития;

77. *с удовлетворением отмечает также* растущее значение сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в международных усилиях по обеспечению развития, обращая при этом особое внимание на серьезные проблемы в области развития, с которыми продолжают сталкиваться все развивающиеся страны, и в этой связи признает все возрастающий потенциал сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в области достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и призывает все страны, которые в состоянии сделать это, а также другие заинтересованные стороны увеличить оказываемую ими поддержку сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, особенно путем предоставления технической помощи и мобилизации финансовых ресурсов на устойчивой основе;

78. *подчеркивает* важность укрепления Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций и призывает систему развития Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь Управлению, с тем чтобы оно могло выполнить свой мандат;

79. *просит* руководителей специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и региональных комиссий уделять особое внимание реализации проектов сотрудничества Юг-Юг, осуществляемых Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг или при его поддержке;

D. Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин

80. *приветствует* создание и начало функционирования Структуры «ООН-женщины», отмечая важность ее работы для повышения эффективности и слаженности учета гендерной проблематики в рамках всей Организации Объединенных Наций и ее роль в руководстве системой Организации Объединенных Наций, координации ее деятельности и поощрении ее подотчетности в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, как предусмотрено в резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи, и признает ее роль в оказании помощи государствам-членам по их просьбе;

81. *просит* организации системы развития Организации Объединенных Наций значительно увеличить объем средств, выделяемых на достижение общих и конкретных результатов в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в рамках программ по линии системы развития Организации Объединенных Наций, и повысить уделяемое им внимание;

82. *призывает* систему развития Организации Объединенных Наций учитывать в стратегиях интеграции гендерной проблематики роль мужчин и мальчиков;

83. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций расширять и активизировать использование показателей эффективности работы страновых групп в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (гендерных оценочных листов) в качестве инструмента планирования и отчетности для оценки эффективности деятельности по учету гендерной проблематики для использования

страновыми группами в контексте осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

84. *рекомендует* системе развития Организации Объединенных Наций повысить подотчетность в вопросах обеспечения гендерного равенства при проведении оценок страновыми группами, предусмотрев, в частности, анализ гендерной проблематики при проведении оценок;

85. *настоятельно призывает* все организации системы развития Организации Объединенных Наций, в частности Структуру «ООН-женщины», действуя в рамках своих соответствующих мандатов, укреплять координацию оперативной деятельности, осуществляемой с учетом гендерных аспектов, при посредстве действующих на страновом уровне механизмов координации и в соответствующих случаях в партнерстве с другими соответствующими структурами и национальными заинтересованными сторонами;

86. *приветствует* разработку под руководством Структуры «ООН-женщины» Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в качестве системы подотчетности, которая должна быть полностью внедрена системой развития Организации Объединенных Наций;

87. *просит* Объединенную инспекционную группу провести общесистемную оценку эффективности, полезности и значимости Общесистемного плана действий по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин как инструмента контроля качества работы и подотчетности и после полного выполнения этого плана представить Генеральной Ассамблее соответствующий доклад;

88. *призывает* систему развития Организации Объединенных Наций привлечь достаточное число технических специалистов по учету гендерной проблематики к планированию и осуществлению программ для обеспечения систематического рассмотрения гендерных аспектов и в этой связи использовать опыт в сфере гендерной проблематики, имеющийся у системы Организации Объединенных Наций, включая Структуру «ООН-женщины», для оказания помощи в подготовке рамочных программ по оказанию помощи в целях развития и других рамочных программ в области развития;

89. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций, включая ее учреждения, фонды и программы, действуя в рамках мандатов соответствующих организаций и в соответствии с существующими правилами и положениями, продолжать совместную работу по обеспечению более полного учета гендерной проблематики в деятельности системы Организации Объединенных Наций, в том числе путем обеспечения того, чтобы различные существующие механизмы подотчетности системы Организации Объединенных Наций предусматривали повышение согласованности, точности и эффективности контроля, оценки и отчетности о результатах работы по обеспечению гендерного равенства и ходе выделения и расходования средств на деятельность по гендерной проблематике, в частности стимулируя более активное применение там, где это представляется целесообразным, системы гендерных показателей, и посредством поощрения использования страновыми группами Организации Объединенных Наций механизмов подотчетности в гендерных вопросах в целях оказания им содействия и повышения эффективности их работы на страновом уровне;

90. *рекомендует* организациям системы развития Организации Объединенных Наций на регулярной и систематической основе заниматься сбором, анализом и распространением сопоставимых данных, дезагрегированных по половозрастным группам, с тем чтобы руководствоваться ими при разработке страновых программ, и содействовать подготовке общеорганизационной и страновой документации, включая стратегические, программные и ориентированные на конкретные результаты рамочные документы, и продолжать совершенствовать свой инструментарий для проведения количественной оценки прогресса и последствий;

91. *призывает* организации системы развития Организации Объединенных Наций, действуя в рамках своих мандатов, продолжать работу по совершенствованию механизмов подотчетности и включить согласованные на межправительственном уровне результаты в области обеспечения гендерного равенства и показатели, учитывающие гендерные аспекты, в свои стратегические рамочные программы;

92. *призывает также* организации системы развития Организации Объединенных Наций продолжать усилия по обеспечению гендерной сбалансированности при осуществлении назначений в рамках системы Организации Объединенных Наций на центральном, региональном и страновом уровнях на должности, влияющие на оперативную деятельность в целях развития, в том числе при назначении на должности координаторов-резидентов и другие должности высокого уровня, с должным учетом представленности женщин из стран осуществления программ, в частности из развивающихся стран, и принципа справедливого географического распределения;

Е. Переход от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития

93. *подчеркивает*, что последствия стихийных бедствий серьезно затрудняют усилия по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и особо отмечает важность уменьшения уязвимости для стихийных бедствий;

94. *признает*, что система развития Организации Объединенных Наций играет жизненно важную роль в странах, пострадавших от бедствий или конфликтов, которые находятся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, принимая во внимание комплексный и нелинейный характер этого процесса, и в связи с этим просит систему развития Организации Объединенных Наций в ответ на просьбы стран, пострадавших от бедствий или конфликтов, которые находятся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, оказывать содействие в достижении ими национальных приоритетов, учитывая при этом различия в характере указанных ситуаций;

95. *подчеркивает* необходимость осуществления переходных мероприятий на условиях национальной ответственности и просит систему развития Организации Объединенных Наций вносить в этой связи свой вклад в наращивание национального потенциала на всех уровнях для управления переходным процессом;

96. *призывает* доноров и страны, которые в состоянии сделать это, обеспечивать своевременное, долгосрочное, предсказуемое и устойчивое внесение финансовых взносов на оперативную деятельность системы

Организации Объединенных Наций в целях скорейшего восстановления и долгосрочного развития стран, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, и предлагает государствам-членам изучить собственные механизмы финансирования гуманитарных потребностей и потребностей в области развития на предмет повышения оперативности и гибкости финансирования деятельности, связанной с предупреждением, повышением жизнестойкости, обеспечением готовности, реагированием и переходом от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития;

97. *признает* важную роль, которую может играть эффективная и быстро реагирующая система координаторов-резидентов/координаторов по гуманитарным вопросам в ситуациях перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития в связи с планированием и оказанием гуманитарной помощи таким образом, чтобы это способствовало скорейшему возвращению к нормальной жизни, в соответствии с их мандатом и приоритетами национальных правительств и в ответ на просьбы правительств пострадавших стран;

98. *призывает* структуры Организации Объединенных Наций, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи, другие соответствующие гуманитарные организации, партнеров по процессу развития, частный сектор, страны-доноры и пострадавшие государства расширять сотрудничество и укреплять координацию и продолжать использовать и разрабатывать надлежащие инструменты для планирования и оказания чрезвычайной гуманитарной помощи таким образом, чтобы это способствовало скорейшему возвращению к нормальной жизни, а также усилиям по устойчивому восстановлению, реконструкции и развитию;

99. *призывает* к дальнейшему повышению координирующей роли координаторов-резидентов или координаторов по гуманитарным вопросам в странах, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, с тем чтобы координаторы-резиденты могли эффективно и результативно координировать оперативную деятельность Организации Объединенных Наций в целях развития в странах, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития;

100. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций уделять первоочередное внимание оказанию достаточной и бесперебойной финансовой и технической помощи в целях обеспечения эффективного стратегического и оперативного планирования и координации в отделениях координаторов-резидентов в странах, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития;

101. *предлагает* системе развития Организации Объединенных Наций при оказании помощи странам, выходящим из состояния конфликта, которые фигурируют в повестке дня Комиссии по миростроительству, учитывать консультативную роль, которую может играть Комиссия применительно к стратегиям миростроительства и экономического восстановления, в целях оказания странам помощи в формировании базы для их экономического и социального восстановления и развития и обеспечения национальной ответственности за процесс миростроительства;

102. *признает*, что в ответ на просьбы стран, пострадавших от бедствий или конфликтов, системе развития Организации Объединенных Наций следует оказывать поддержку осуществляемому под руководством самих этих стран

всеохватному национальному процессу перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития на основе подготовленных самими странами оценок, и особо отмечает важность установления прочных партнерских отношений за счет более эффективного оказания помощи и использования ресурсов для достижения результатов с учетом национальных приоритетов и за счет повышения прозрачности, регулирования рисков, использования национальных систем, укрепления национального потенциала и более своевременного предоставления помощи и повышения оперативности и предсказуемости финансирования для улучшения результатов, подчеркивая при этом важность тщательного планирования и координации действий учреждений, фондов и программ и Секретариата Организации Объединенных Наций в пределах их соответствующих мандатов для более результативного реагирования на потребности и приоритеты пострадавших государств;

103. *просит* участников системы развития Организации Объединенных Наций по просьбе пострадавших стран продолжать делегировать представителям структур Организации Объединенных Наций на местах соответствующие полномочия в областях разработки и осуществления программ и распределения ресурсов, с тем чтобы соответствующие структуры могли эффективно и результативно реагировать на национальные потребности и приоритеты стран, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития;

104. *рекомендует* системе развития Организации Объединенных Наций в надлежащих случаях укреплять отношения оперативного партнерства с другими многосторонними организациями и другими заинтересованными сторонами, работающими в странах, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, прежде всего со Всемирным банком;

105. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций и бреттонвудским учреждениям продолжать наращивать усилия по совершенствованию координации в связи с деятельностью по переходу от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, включая, при необходимости, разработку совместных мер по оценке потребностей в период после бедствий и конфликтов, планированию, осуществлению и контролю программ, на основе всесторонних консультаций с пострадавшими государствами-членами, включая механизмы финансирования, в целях оказания более действенной поддержки и снижения оперативных затрат стран, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития;

106. *подчеркивает* важность повышения связности и скоординированности между оперативной деятельностью в целях развития, оказанием гуманитарной помощи и миротворческой деятельностью системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих мандатов и национальных приоритетов стран, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, в поддержку их национальных усилий;

107. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций ускорить углубление координации между подразделениями Секретариата и членами системы развития Организации Объединенных Наций, в частности, путем упрощения и унификации инструментов и процессов программирования и методов работы, с тем чтобы оказывать результативную, эффективную и гибкую поддержку национальным усилиям стран, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития;

108. *рекомендует* государствам-членам и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций включать в осуществляемые ими мероприятия меры по уменьшению опасности бедствий, включая меры, направленные на восстановление и улучшение обслуживания и инфраструктуры на раннем этапе восстановления и перехода;

109. *особо отмечает*, что достижение и повышение жизнестойкости на местном, национальном и региональном уровнях имеет решающее значение для смягчения последствий бедствий, в том числе за счет спасения жизни людей, уменьшения страданий и материального ущерба и обеспечения более предсказуемого и эффективного оказания помощи и чрезвычайной помощи, и в связи с этим, принимая во внимание долгосрочный характер связанного с достижением жизнестойкости процесса развития, подчеркивает необходимость непрерывного направления ресурсов на цели обеспечения готовности, предупреждения, смягчения последствий и реагирования;

110. *рекомендует* международному сообществу и соответствующим структурам Организации Объединенных Наций, включая Международную стратегию уменьшения опасности бедствий, фондам и программам Организации Объединенных Наций, а также специализированным учреждениям уделять должное внимание деятельности по предупреждению, обеспечению готовности и уменьшению опасности бедствий, в частности путем поддержки национальных усилий в этом направлении;

111. *особо отмечает*, что системе развития Организации Объединенных Наций следует продолжать использовать ее возможности на региональном уровне для расширения поддержки стран, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, с тем чтобы предотвратить расползание и повторение конфликтов в соответствующем регионе/субрегионе;

112. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы профессиональные качества координаторов-резидентов в странах, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, включали навыки координации гуманитарной деятельности, а также обеспечить организацию надлежащей учебной подготовки по вопросам координации и оказания гуманитарной помощи;

IV

Совершенствование функционирования системы развития Организации Объединенных Наций

A. Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития

113. *вновь подтверждает* центральную роль и важное значение активного и всестороннего участия национальных правительств на этапах подготовки Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, ее осуществления и контроля и оценки ее выполнения в интересах повышения национальной ответственности и обеспечения полного соответствия оперативной деятельности национальным приоритетам, планам и программам;

114. *просит* координаторов-резидентов и страновые группы Организации Объединенных Наций укреплять процесс консультаций с национальными правительствами и соответствующими заинтересованными сторонами,

включая гражданское общество и неправительственные организации, с согласия национальных правительств для обеспечения того, чтобы разработка и осуществление всех плановых и программных документов Организации Объединенных Наций осуществлялись с полным учетом национальных потребностей и приоритетов в области развития;

115. *признает*, что присутствие системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне должно строиться с учетом конкретных задач и нужд в области развития стран осуществления программ, как того требуют их национальные планы, стратегии и программы, поддержку в реализации которых будет оказывать система развития Организации Объединенных Наций в соответствии с мандатами различных структур, и что деятельность системы развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне должна полностью соответствовать согласованным с национальными властями приоритетам;

116. *особо отмечает*, что страны осуществления программ должны иметь доступ ко всему комплексу мандатов и ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций и возможность его использовать, причем решение о том, какие из организаций системы Организации Объединенных Наций, являющихся или не являющихся резидентами в соответствующей стране, наилучшим образом обеспечат удовлетворение особых нужд и приоритетов этой страны, в том числе с использованием, в надлежащем порядке, в случае учреждений, не являющихся резидентами, соглашений с организациями-резидентами о представлении их интересов, должны принимать правительства стран;

117. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций, действуя на основе всесторонних консультаций с государствами-членами, продолжать совершенствовать Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в качестве стратегической основы и упрощать процесс подготовки Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для уменьшения объема соответствующей работы, выполняемой национальными правительствами и другими заинтересованными сторонами, сокращения затрат времени на подготовку соответствующей документации, обеспечения согласования с циклами государственного планирования, более полной ориентации на результаты и содействия более эффективному разделению труда в системе Организации Объединенных Наций на страновом уровне;

118. *рекомендует* системе развития Организации Объединенных Наций продолжать, при необходимости, укреплять механизмы совместного составления и осуществления программ на страновом уровне в качестве полезного способа повышения слаженности с учетом принципов национальной ответственности, соответствия национальным приоритетам и использования сравнительных преимуществ отдельных структур системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне;

119. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций продолжать упрощать и унифицировать инструменты и механизмы составления и осуществления программ, используемые отдельными учреждениями, в привязке к положениям Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для более эффективного учета национальных приоритетов, задач и потребностей и сокращения операционных издержек национальных правительств и других

заинтересованных сторон и просит далее фонды и программы и рекомендует специализированным учреждениям до конца 2013 года доложить их соответствующим руководящим органам о достижениях в этой связи, провести обсуждение и проконсультироваться с ними по этому вопросу;

120. *рекомендует* системе развития Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и под руководством координаторов-резидентов продолжать содействовать более эффективному разделению труда в системе Организации Объединенных Наций на страновом уровне;

121. *призывает* фонды и программы и рекомендует специализированным учреждениям делать все необходимое для приведения их плановых и бюджетных циклов в соответствие с циклом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, включая, при необходимости, проведение среднесрочных обзоров, и представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии отчет об изменениях, которые были внесены для обеспечения соответствия новому циклу всеобъемлющего обзора;

В. Система координаторов-резидентов

122. *подчеркивает*, что система координаторов-резидентов, которая находится под управлением Программы развития Организации Объединенных Наций, тем не менее принадлежит системе развития Организации Объединенных Наций в целом и что ее функционирование должно строиться на принципах участия, коллегиальности и взаимной подотчетности в рамках этой системы, подтверждает в этом контексте важность осуществления предыдущих резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся присутствия системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне, и вновь подтверждает, что координаторы-резиденты, действуя под руководством правительств, играют центральную роль в обеспечении координации оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития на страновом уровне, в том числе в проведении общего анализа по стране и в подготовке и осуществлении Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, для повышения эффективности мер по учету национальных потребностей, приоритетов и задач стран осуществления программ в области развития, принимаемых системой развития Организации Объединенных Наций, в том числе путем выделения надлежащих ресурсов и обеспечения подотчетности;

123. *признает*, что координаторы-резиденты, особенно в странах, где работают крупные страновые группы, существуют сложные условия в плане координации или сложились сложные чрезвычайные ситуации, не имеют возможности одинаково хорошо решать все задачи, предусмотренные их функциями, и вновь подтверждает в связи с этим необходимость того, чтобы координаторы-резиденты проходили соответствующее обучение и подготовку, имели поддержку и профессиональные навыки, необходимые для эффективного выполнения их функций, с одновременным соблюдением требования о соответствии опыта и знаний координаторов-резидентов потребностям, приоритетам и задачам стран осуществления программ;

124. *постановляет* повысить эффективность системы координаторов-резидентов и в связи с этим просит систему развития Организации Объединенных Наций:

a) улучшить методы привлечения, отбора, подготовки, аттестации и удержания лиц в системе координаторов-резидентов в целях привлечения и воспитания видных руководителей, работающих от имени и в интересах всех без исключения членов системы развития Организации Объединенных Наций, включая организации, не являющиеся резидентами, и обеспечения того, чтобы их профессиональные качества позволяли им эффективно решать все задачи, предусмотренные их функциями, и соответствовали потребностям, приоритетам и задачам стран осуществления программ;

b) добиться диверсификации состава системы координаторов-резидентов с точки зрения географического распределения и представленности мужчин и женщин;

c) разработать комплексную стратегию учебной подготовки и поддержки координаторов-резидентов, с тем чтобы они могли лучше учитывать потребности, приоритеты и задачи стран осуществления программ и в непротиворечивом сочетании с выполнением требований системы развития Организации Объединенных Наций;

d) обеспечить участие на равной основе всех учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в выдвижении кандидатов на должности координаторов-резидентов;

e) укрепить потенциал отделений координаторов-резидентов для повышения слаженности и эффективности на страновом уровне за счет расширения возможностей отделений координаторов-резидентов использовать при решении вопросов, связанных с национальными потребностями, приоритетами и задачами, специалистов, имеющих в системе развития Организации Объединенных Наций;

f) обеспечить затратоэффективность координации на страновом уровне на основе эффективной работы отделений координаторов-резидентов, гибко и чутко реагирующих на потребности, приоритеты и задачи правительств стран осуществления программ в области развития;

g) изыскать более эффективные пути определения, мобилизации и оказания помощи, необходимой для достижения осязаемых результатов странами осуществления программ, в том числе за счет объединения возможностей различных структур, действующих в одних и тех же секторах и на глобальном, региональном и национальном уровнях, принимая во внимание различия в потребностях стран осуществления программ;

h) рекомендовать Программе развития Организации Объединенных Наций производить назначение директоров страновых представительств, с согласия национальных правительств, когда это выгодно с точки зрения затратоэффективности, для руководства основной деятельностью Программы развития Организации Объединенных Наций, включая мобилизацию средств, с тем чтобы координаторы-резиденты могли в полной мере заниматься выполнением своих общесистемных задач;

i) укреплять координацию на страновом уровне со всеми партнерами по процессу развития, включая гражданское общество, с согласия правительства в поддержку национальных планов и приоритетов в области развития;

j) передать в надлежащих случаях представителям фондов, программ и специализированных учреждений на страновом уровне соответствующие

полномочия штаб-квартир по принятию решений по программным и финансовым вопросам, связанным с деятельностью по программам, на основе договоренностей с национальными правительствами;

125. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций увеличить объем ресурсов, направляемых на повышение квалификации персонала, в том числе за счет предоставления надлежащего объема финансовых средств, с тем чтобы система развития Организации Объединенных Наций располагала необходимым числом сотрудников требуемой квалификации, в том числе для вынесения грамотных рекомендаций по директивным и программным вопросам, и удовлетворяла наивысшим стандартам в отношении квалификации руководителей, подготовки управленческих кадров и непрерывного обучения в целях оказания эффективной поддержки в развитии потенциала и прочей поддержки с учетом национальных потребностей, приоритетов и задач, включая повышенное внимание к использованию учреждениями совместного обучения;

126. *признает* наличие необходимости повысить значимость выполняемой координаторами-резидентами функции планирования и координации, в том числе на основе полного выполнения координаторами-резидентами функций и обязанностей, уже предусмотренных Генеральной Ассамблеей в ее соответствующих резолюциях, разрешив координаторам-резидентам, действуя на основе всесторонних консультаций с правительствами и фондами, программами и специализированными учреждениями, в том числе в рамках сложившихся процессов составления и среднесрочного обзора Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, выносить соответственно для членов страновых групп Организации Объединенных Наций или заинтересованных учреждений, не являющихся резидентами, предложения:

a) о внесении при необходимости изменений в проекты и программы для приведения их в соответствие с положениями Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития без ущерба для процесса их утверждения в руководящих органах;

b) о внесении изменений в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или в составленный на ее основе план действий, если будет установлено отсутствие согласованности некоторых видов деятельности с более широкой стратегией системы развития Организации Объединенных Наций, призванной учитывать национальные потребности, приоритеты и задачи соответствующих стран осуществления программ;

127. *признает также* пользу от:

a) результативного учета системой координаторов-резидентов потребностей, приоритетов и задач стран осуществления программ;

b) совместного использования системы координаторов-резидентов всеми членами системы развития Организации Объединенных Наций;

c) того, что координаторы-резиденты могут результативно решать задачи, вытекающие из их функций;

d) эффективного управления системой координаторов-резидентов под руководством Генерального секретаря от имени всей системы развития

Организации Объединенных Наций и с использованием всех активов системы в поддержке национальных потребностей, приоритетов и задач;

128. *настоятельно призывает* систему развития Организации Объединенных Наций оказывать дальнейшую финансовую, техническую и организационную поддержку системе координаторов-резидентов и просит Генерального секретаря, действуя на основе консультаций с членами системы развития Организации Объединенных Наций и опираясь на результаты последнего обзора механизмов финансирования в поддержку системы координаторов-резидентов, проведенного во исполнение резолюции 2011/7 Экономического и Социального Совета, представить для рассмотрения Советом и Генеральной Ассамблеей в 2013 году конкретные предложения о механизмах финансирования системы координаторов-резидентов, призванных обеспечить, чтобы координаторы-резиденты располагали необходимыми ресурсами, поступающими на стабильной и предсказуемой основе, для результативного выполнения их мандата без ущерба для ресурсов, выделяемых на деятельность по программам, и с должным соблюдением принципа справедливости, предусматривающего непосредственное участие каждого учреждения с учетом доли используемых им услуг;

129. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций в связи с этим обеспечить, чтобы финансирование системы координаторов-резидентов не сказывалось отрицательно на объеме ресурсов, выделяемых на цели программной деятельности в области развития в странах осуществления программ, и в связи с этим просит систему развития Организации Объединенных Наций по возможности обеспечить, чтобы экономия, полученная в результате объединения усилий и координации деятельности на страновом уровне между структурами, входящими в систему развития Организации Объединенных Наций, использовалась на цели программ в области развития;

130. *отмечает*, что в ответ на просьбу государств-членов, изложенную в пункте 58 резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи, в рамках системы развития Организации Объединенных Наций была разработана система управления и подотчетности в системе развития и координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, включая «функциональный брендмауэр» для системы координаторов-резидентов, с тем чтобы обеспечить реализацию принципа ответственности координаторов-резидентов в связи с осуществлением надзора за подготовкой и осуществлением Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и в этой связи призывает:

a) систему развития Организации Объединенных Наций обеспечить внедрение в полном объеме, включая контроль выполнения, системы управления и подотчетности в системе развития и координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, включая «функциональный брендмауэр» для системы координаторов-резидентов, в областях, не требующих санкции межправительственных органов;

b) систему развития Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы координаторы-резиденты, действующие при поддержке членов страновых групп, отчитывались перед национальными властями за достижение результатов, согласованных в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и информировали их о результатах работы страновой группы в целом;

с) фонды, программы и специализированные учреждения системы развития Организации Объединенных Наций в необходимых случаях выполнять просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в пункте 37 с ее резолюции 50/120, о том, чтобы координаторы-резиденты принимали официальное участие в регулярной аттестации представителей всех структур, являющихся членами страновой группы, на предмет оценки их вклада в результативное и эффективное функционирование группы, и в связи с этим вновь подтверждает важность взаимной оценки деятельности координатора-резидента и членов страновой группы в системе служебной аттестации;

131. *просит* Генерального секретаря регулярно проводить аттестацию и представлять исчерпывающие количественные данные о прогрессе в деле развития координации программной и оперативной деятельности на страновом уровне для включения в ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету информации о функционировании системы координаторов-резидентов;

С. «Единство действий»

132. *принимает к сведению* итоговые документы межправительственных конференций по инициативе «Единство действий», состоявшихся в Мапуту (2008 год), Кигали (2009 год), Ханое (2010 год), Монтевидео (2011 год) и Тиране (2012 год), в качестве конкретных рекомендаций по дальнейшему развитию процесса в рамках инициативы «Единство действий» и особо отмечает важное значение дальнейшего обмена информацией в отношении осуществления инициативы «Единство действий» государствами-членами и системой Организации Объединенных Наций;

133. *принимает к сведению* результаты независимой оценки уроков, извлеченных из осуществления инициативы «Единство действий», которые изложены в записке Генерального секретаря¹¹;

134. *признает* достижения и опыт осуществления инициативы «Единство действий» рядом стран экспериментального осуществления программ на добровольной основе в качестве важного вклада в повышение слаженности, актуальности, результативности и эффективности деятельности системы развития Организации Объединенных Наций в этих странах, в укрепление принципа национальной ответственности и руководства в рамках оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития и достижение стратегических результатов, особенно применительно к сквозным вопросам, и отмечает далее, что ряд стран осуществления программ приняли концепцию «Единство действий» в качестве основы для самостоятельных действий и что опыт этих стран может стать позитивным вкладом в укрепление оперативной деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне;

135. *признает также*, что механизмы совместного финансирования являются важным инструментом дальнейшей реализации инициативы «Единство действий» и призывает соответственно государства-члены и фонды и программы Организации Объединенных Наций делать финансовые взносы для распространения таких механизмов в странах, присоединившихся к инициативе «Единство действий»;

¹¹ A/66/859.

136. *вновь указывает* на отсутствие универсального подхода и необходимость сохранения принципа добровольного присоединения к инициативе «Единство действий», с тем чтобы система Организации Объединенных Наций могла формировать такой подход к партнерству с отдельными странами осуществления программ, который бы в наибольшей степени соответствовал их национальным потребностям, реалиям, приоритетам и процессам планирования, а также способствовал достижению ими целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, других согласованных на международном уровне целей в области развития и целей, поставленных в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года;

137. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций определить и устранить проблемы и узкие места, в частности на уровне штаб-квартир, которые не позволяют страновым группам Организации Объединенных Наций в странах, присоединившихся к инициативе «Единство действий», в полной мере пользоваться выгодами от повышения эффективности в рамках концепции «Единство действий», и включить соответствующую информацию в годовые доклады об осуществлении настоящей резолюции для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей;

138. *просит также* систему развития Организации Объединенных Наций предоставить странам осуществления программ, которые рассматривают возможность присоединения к инициативе «Единство действий», информацию по таким вопросам, как связанные с инициативой «Единство действий» правила совместного планирования, составления программ и осуществления, контроля и оценки и составления отчетности, механизмы финансирования, а также о поддержке, оказываемой отделением координатора-резидента и страновой группой Организации Объединенных Наций, с тем чтобы эти страны могли принять обоснованное решение в отношении форм оказания помощи;

139. *признает*, что для обеспечения в странах, присоединившихся к инициативе «Единство действий», слаженности, результативности и эффективности действий Организации Объединенных Наций на страновом уровне необходимо наличие в полной мере обеспеченного поддержкой отделения координатора-резидента, действующего от имени всей системы развития Организации Объединенных Наций;

140. *просит* систему Организации Объединенных Наций, опираясь на передовые методы и уроки, извлеченные из опыта осуществления инициативы «Единство действий» рядом стран, продолжить консолидацию процесса с помощью четкого определения основных элементов каждого действия с использованием извлеченных уроков, включая составление стандартных оперативных процедур в качестве ориентира для успешной работы страновых групп Организации Объединенных Наций, в странах, присоединившихся к инициативе «Единство действий», а также для других стран, которые рассматривают возможность присоединения к инициативе «Единство действий», и представить информацию об этом процессе и стандартных оперативных процедурах Экономическому и Социальному Совету на этапе оперативной деятельности его основных сессий;

141. *просит также* систему Организации Объединенных Наций, включая фонды, программы и специализированные учреждения, оказывать

странам, присоединившимся к инициативе «Единство действий», комплексную поддержку, в том числе с использованием стандартных оперативных процедур и руководящих указаний относительно связанных с инициативой «Единство действий» правил составления программ, контроля и оценки и составления отчетности, механизмов совместного финансирования и поддержки отделения координатора-резидента в соответствии с принципами системы управления и подотчетности в системе развития и координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, включая «функциональный брандмауэр» для системы координаторов-резидентов, и упрощения и унификации методов работы;

142. *особо отмечает* необходимость создания совместных механизмов контроля, оценки и отчетности по вопросам осуществления инициативы «Единство действий» в целях повышения подотчетности перед государствами-членами и результативности осуществления инициативы «Единство действий» и в связи с этим просит Генерального секретаря подготовить соответствующие предложения для рассмотрения государствами-членами;

143. *просит* Генерального секретаря включить в его ежегодный доклад возможные варианты обзора и утверждения общих страновых программных документов стран, присоединившихся к инициативе «Единство действий», и предложить соответствующие рекомендации для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей до 2013 года;

D. Региональные аспекты

144. *признает* вклад региональных комиссий, а также межрегионального, регионального и субрегионального сотрудничества в решение проблем в области развития, связанных с достижением согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

145. *рекомендует* в этой связи системе развития Организации Объединенных Наций укреплять сотрудничество с региональными и субрегиональными межправительственными организациями и региональными банками в надлежащем порядке и в соответствии с их мандатами;

146. *просит* региональные комиссии, а также фонды, программы, специализированные учреждения и другие структуры системы развития Организации Объединенных Наций на региональном уровне продолжать укреплять сотрудничество и координацию друг с другом и с их соответствующими штаб-квартирами, действуя в тесной консультации с правительствами соответствующих стран и в надлежащих случаях привлекая фонды, программы и специализированные учреждения, не представленные на региональном уровне;

147. *признает*, что в связи с функционированием системы развития Организации Объединенных Наций важное значение имеет упорядочение региональных структур технической помощи и региональных бюро для оказания помощи страновым группам Организации Объединенных Наций, включая расширенную техническую, программную и административную поддержку; расширение их взаимодействия на региональном уровне, в том числе посредством, когда это целесообразно, размещения в общих помещениях, и в соответствии с нуждами стран осуществления программ соответствующих регионов; и выявление на субрегиональном уровне надлежащих механизмов, где это целесообразно с учетом наличия субрегиональных отделений региональных комиссий и в тесной координации с

соответствующими странами осуществления программ, для решения конкретных проблем, которые не могут быть адекватно решены региональными координационными центрами;

148. *призывает* организации системы развития Организации Объединенных Наций, ее региональные комиссии и другие региональные и субрегиональные структуры в надлежащем порядке и в соответствии с их мандатами активизировать их сотрудничество и принять на вооружение подходы, предусматривающие более широкое взаимодействие, для поддержки по просьбе стран-получателей помощи осуществляемых на страновом уровне инициатив в области развития в соответствии с положениями Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и в тесном взаимодействии с координаторами-резидентами и представителями страновой группы Организации Объединенных Наций, создать и/или усовершенствовать механизмы содействия обмену знаниями и сбора информации об успешном опыте развития и передовых методах по линии либо сотрудничества Юг-Юг, либо трехстороннего сотрудничества за счет усовершенствования механизмов обеспечения доступа к техническому потенциалу системы Организации Объединенных Наций на региональном и субрегиональном уровнях;

149. *отмечает*, что на региональном уровне система развития Организации Объединенных Наций оказывает помощь в целом ряде областей, включая оказание консультационных услуг в ответ на конкретные просьбы, и просит систему развития Организации Объединенных Наций на региональном уровне существенно расширить поддержку, оказываемую страновым группам Организации Объединенных Наций в связи с решением национальных задач в области развития в соответствии с положениями Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и в тесном взаимодействии с координаторами-резидентами;

150. *рекомендует* координаторам-резидентам и страновым группам Организации Объединенных Наций шире опираться на осуществляемую региональными комиссиями вспомогательную работу в нормативной области и использовать имеющихся у них специалистов по вопросам политики и просит региональные комиссии продолжать наращивать свой аналитический потенциал в деле поддержки инициатив в области развития на страновом уровне по просьбе стран осуществления программ и содействовать осуществлению мер, направленных на активизацию межучрежденческого взаимодействия на региональном и субрегиональном уровнях, и в связи с этим настоятельно призывает региональные комиссии и их субрегиональные отделения уделять приоритетное внимание инициативам в области устойчивого развития на страновом уровне посредством, в частности, более эффективного и действенного наращивания потенциала, разработки и осуществления региональных соглашений и договоренностей, касающихся региональных и субрегиональных аспектов национальных целей в области развития, и обмена информацией, передовым опытом и извлеченными уроками;

151. *отмечает*, что региональные группы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития оказывают координаторам-резидентам и страновым группам Организации Объединенных Наций техническую поддержку, в том числе в связи с контролем качества осуществления рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, служебной аттестацией, устранением проблем применительно к конкретным странам и в других областях поддержки

оперативной деятельности, и рекомендует координаторам-резидентам и страновым группам Организации Объединенных Наций шире пользоваться такими вспомогательными услугами региональных групп Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития;

Е. Упрощение и согласование методов работы

152. *просит* фонды и программы системы развития Организации Объединенных Наций и рекомендует специализированным учреждениям и другим структурам Организации Объединенных Наций и далее стремиться к повышению качества, результативности и экономической эффективности вспомогательных услуг во всех странах осуществления программ за счет сокращения дублирования функций и снижения административных и операционных издержек посредством объединения вспомогательных услуг на страновом уровне либо путем передачи общих функций ведущему учреждению, создав общий центр обслуживания Организации Объединенных Наций, либо, когда это целесообразно, путем передачи вспомогательных функций на внешний подряд без снижения качества обслуживания и в пределах их мандатов, обеспечивая при этом направление средств, сэкономленных в результате повышения эффективности, на деятельность по программам с целью создания национального потенциала, и доложить своим руководящим органам о конкретных достижениях в этой связи к концу 2014 года и впоследствии представлять подобные доклады ежегодно; и просит фонды и программы представить соответствующие совместные планы своим исполнительным советам на их первых очередных сессиях 2014 года;

153. *просит* фонды и программы и рекомендует специализированным учреждениям и другим структурам Организации Объединенных Наций продолжать направлять ресурсы на цели межучрежденческой оптимизации методов работы и представить соответствующие планы их руководящим органам до конца 2013 года;

154. *просит также* фонды и программы и рекомендует специализированным учреждениям и другим структурам системы Организации Объединенных Наций подготовить и заключить до конца 2013 года межучрежденческие рамочные соглашения относительно предоставления вспомогательных услуг, регламентирующие взаимную применимость соглашений между структурами Организации Объединенных Наций и третьими сторонами на страновом уровне, и делегировать страновым группам полномочия по выработке и использованию механизмов предоставления общих услуг и заключению долгосрочных соглашений с третьими сторонами на основе типовых межучрежденческих соглашений, не требующих дополнительного утверждения;

155. *просит* Генерального секретаря, действуя через Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, представить планы создания механизмов предоставления общих вспомогательных услуг на уровне стран, регионов и штаб-квартир на основе единого комплекса положений и правил, политики и процедур на уровне стран, регионов и штаб-квартир в таких функциональных областях, как финансы, управление людскими ресурсами, закупки, применение информационных технологий и прочие административные услуги, для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом и утверждения исполнительными советами фондов и программ и руководящими органами

специализированных учреждений до конца 2014 года в целях практической реализации к 2016 году;

156. *признает*, что повышение затратоэффективности, эффективности и унификации практики закупок может способствовать повышению результативности и отдачи и рекомендует системе развития Организации Объединенных Наций изучить возможные варианты расширения взаимодействия в области закупок на страновом, региональном и международном уровнях с учетом таких принятых в Организации Объединенных Наций принципов закупочной деятельности, как справедливость, добросовестность, прозрачность и реальная международная состоятельность, и в этой связи просит фонды и программы и рекомендует специализированным учреждениям и другим структурам системы Организации Объединенных Наций заняться устранением препятствий на пути расширения сотрудничества в области закупок и в полной мере использовать связанные с расширением взаимодействия возможности повышения эффективности и результативности, а также направлять средства, сэкономленные благодаря повышению эффективности, в том числе за счет эффекта масштаба, на осуществление программ; и в полной мере использовать существующие и разрабатывать новые долгосрочные договоренности и выполнять на практике руководящие принципы по совместной закупочной деятельности на страновом уровне;

157. *рекомендует* системе развития Организации Объединенных Наций во исполнение действующих директивных решений по соответствующим вопросам шире использовать национальные государственные и частные системы для предоставления вспомогательных услуг, в том числе в области закупок, охраны, информационной техники, телекоммуникаций, поездок и банковского обслуживания, а также, при необходимости, планирования, отчетности и оценки;

158. *рекомендует также* системе развития Организации Объединенных Наций избегать появления подразделений, занимающихся параллельным осуществлением проектов в странах осуществления программ, и существенно сокращать их число в качестве одного из способов наращивания национального потенциала и снижения уровня операционных издержек;

159. *просит* Генерального секретаря представить исполнительным советам фондов и программ к началу 2014 года предложение в отношении общего определения оперативных расходов и общей стандартизированной системы контроля за уровнем расходов с должным учетом различий в используемых ими формах организации работы в целях принятия ими решения по этому вопросу;

160. *просит* фонды и программы и рекомендует специализированным учреждениям и другим структурам системы развития Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос об обеспечении общесистемной оперативной совместимости систем общеорганизационного планирования ресурсов с целью унифицировать порядок электронной обработки внутренней и внешней управленческой информации, обеспечить поддержку использования унифицированных методик и методов работы во всей системе развития Организации Объединенных Наций в связи со всеми будущими вложениями в существующие или новые системы общеорганизационного планирования ресурсов; и в этой связи просит Генерального секретаря провести исследование для изучения технической возможности обеспечить оперативную

совместимость существующих систем общеорганизационного планирования ресурсов фондов и программ и в 2016 году в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики представить доклад о ходе работы по обеспечению полной оперативной совместимости;

161. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций до конца 2013 года на основе консультаций с государствами-членами разработать содержащую конкретные задачи и цели стратегию поддержки создания общих помещений в странах осуществления программ, которые хотели бы сделать это, с должным учетом соображений безопасности и затратоэффективности и каждые два года докладывать Экономическому и Социальному Совету о прогрессе в этой области и рекомендует страновым группам Организации Объединенных Наций изучить все возможные пути экономии средств в организациях, включая унификацию методов работы во всех функциональных областях и консолидацию вспомогательного обслуживания;

162. *просит также* систему развития Организации Объединенных Наций в приоритетном порядке и без ущерба для выделения ресурсов на программную деятельность направлять имеющиеся финансовые и кадровые ресурсы на укрепление поддержки действенной унификации и оптимизации оперативной деятельности, включая возможную разработку механизмов финансирования и других стимулов в поддержку новаторских и самокупаемых решений, обеспечивающих дальнейшую разработку и реализацию мер по предоставлению высококачественных, эффективных и экономичных общих вспомогательных услуг;

163. *настоятельно рекомендует* руководящим органам специализированных учреждений и других соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций пересмотреть и обсудить положения настоящего подраздела с целью содействовать их осуществлению соответствующими структурами и повышать согласованность с фондами и программами;

Е. Ориентированное на результаты управление

164. *подтверждает* важность ориентированного на результаты управления как неотъемлемого элемента подотчетности, который может способствовать повышению отдачи от процесса развития и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и согласованных на международном уровне целей в области развития;

165. *принимает во внимание* работу, проводимую учреждениями и системой развития Организации Объединенных Наций для более точного отслеживания результатов и совершенствования механизмов отчетности, отмечая при этом необходимость определения, анализа и смягчения рисков и устранения остающихся недостатков в планировании, управлении и отчетности;

166. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций ускорить работу над формированием и поддержанием в фондах и программах, специализированных учреждениях и других структурах системы Организации Объединенных Наций ориентированной на достижение результатов культуры на всех уровнях, в том числе посредством определения и применения надлежащих стимулов по внедрению ориентированного на результаты управления, устранения факторов, препятствующих внедрению ориентированного на результаты управления на всех уровнях, и

периодического пересмотра их систем ориентированного на результаты управления; и направлять ресурсы на формирование потенциала и навыков в области ориентированного на результаты управления;

167. *принимает во внимание* прогресс, достигнутый в области повышения прозрачности, и призывает не прекращать усилий по обеспечению слаженности и взаимодополняемости в осуществлении надзорных функций, проведении ревизий и оценок во всей системе развития Организации Объединенных Наций;

168. *просит* Генерального секретаря активизировать усилия по более широкому применению и закреплению практики ориентированного на результаты управления в системе развития Организации Объединенных Наций с целью повысить отдачу от деятельности в области развития и организационную результативность, включая упрощение, оптимизацию и унификацию систем ориентированного на результаты управления;

169. *просит также* Генерального секретаря сформулировать и представить Экономическому и Социальному Совету на этапе оперативной деятельности его основной сессии в 2013 году — в целях осуществления к 2014 году — более целостный, связный и унифицированный подход к ориентированной на результаты оперативной деятельности в целях развития, который позволил бы оптимизировать и улучшить планирование, контроль, оценку и отражение в отчетности результатов общесистемной деятельности, и в связи с этим предлагает исполнительным советам фондов и программ и руководящим органам специализированных учреждений и других соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций принять участие в предметном обсуждении наиболее действенных путей достижения баланса между необходимостью представления отчетности о результатах общесистемной деятельности на всех уровнях и существующими в каждом учреждении требованиями к отчетности, принимая во внимание трудности, связанные с выработкой таких ориентировочных результатов, которые наглядно демонстрируют вклад Организации Объединенных Наций в обеспечение результативной деятельности в целях развития на национальном уровне;

170. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций содействовать выработке четких и обоснованных ориентировочных результатов, которые дают наглядное представление о полной цепочке достижения результатов с указанием ожидаемых результатов на уровне конкретных результатов, общих результатов и эффекта и перечислением поддающихся количественной оценке показателей, снабженных описанием контрольных показателей, основных этапов и плановых заданий для целей контроля; и в связи с этим просит фонды и программы и рекомендует специализированным учреждениям в ходе выработки ориентировочных показателей для их соответствующих стратегических планов проводить консультации с государствами-членами и начиная с 2014 года ежегодно отчитываться о выполнении;

171. *просит также* систему развития Организации Объединенных Наций к концу 2013 года добиться согласования практики ориентированного на результаты управления с принципами подотчетности, включая поиск путей повышения результативности и улучшения отчетности в вопросах, касающихся вклада системы Организации Объединенных Наций в обеспечение результативной деятельности в целях развития на национальном уровне, и в

связи с этим просит систему развития Организации Объединенных Наций обеспечить повышение взаимной ответственности в вопросах ориентированного на результаты управления и улучшение соответствующей отчетности на страновом уровне;

172. *просит* Генерального секретаря на основе консультаций с Объединенной инспекционной группой и государствами-членами пересмотреть практику ориентированного на результаты управления и общесистемной отчетности о результатах во всей системе Организации Объединенных Наций и представить доклад по этому вопросу для рассмотрения Генеральной Ассамблеей в контексте следующего четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

G. Оценка оперативной деятельности в целях развития

173. *особо отмечает* важность того, чтобы организации системы развития Организации Объединенных Наций имели доступ к независимому, авторитетному и полезному механизму оценки, который обеспечен достаточными ресурсами, и содействия формированию такой культуры оценки, которая обеспечивает активное использование сделанных по итогам оценки выводов и рекомендаций в процессе разработки политики и в целях улучшения функционирования организаций;

174. *призывает* членов системы развития Организации Объединенных Наций продолжать наращивать институциональный и организационный потенциал в области оценки оперативной деятельности в целях развития и активизировать учебную подготовку и повышение квалификации по методике ориентированного на результаты управления, контроля и оценки, а также обеспечить действенное использование выводов, рекомендаций и извлеченных уроков в процессе составления программ и принятия оперативных решений, и просит фонды и программы и специализированные учреждения подготовить планы проведения оценки, согласующиеся с новыми стратегическими планами и являющиеся составной частью систем контроля;

175. *особо отмечает*, что страны осуществления программ должны нести бóльшую ответственность и осуществлять более активное руководство при оценке помощи, оказываемой системой развития Организации Объединенных Наций, призывает в связи с этим членов системы развития Организации Объединенных Наций активизировать усилия по оказанию странам осуществления программ помощи в укреплении национального потенциала в плане оценки в странах осуществления программ для целей контроля и оценки оперативной деятельности в целях развития и просит далее систему развития Организации Объединенных Наций подготовить и использовать на практике руководящие принципы для дальнейшего укрепления национального потенциала в плане оценки оперативной деятельности в целях развития на основе консультаций со странами осуществления программ, включая определение обязанностей различных структур;

176. *вновь подтверждает* необходимость укрепления функции независимой и объективной общесистемной оценки оперативной деятельности в целях развития;

177. *отмечает* в этой связи выводы и рекомендации по итогам проведенного по поручению Генерального секретаря во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 64/289, независимого всеобъемлющего обзора существующей организационной структуры по

общесистемной оценке оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций¹² и в связи с этим подтверждает, что в основе дальнейшего укрепления общесистемной оценки в системе развития Организации Объединенных Наций должно лежать использование и повышение значимости существующих механизмов;

178. *рекомендует* развивать координацию деятельности и обмен опытом между структурами Организации Объединенных Наций, участвующими в проведении общесистемной оценки оперативной деятельности в целях развития, а именно между Объединенной инспекционной группой, Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки и Управлением по координации гуманитарных вопросов, Управлением служб внутреннего надзора и Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата;

179. *отмечает*, что Объединенная инспекционная группа является единственной структурой в системе Организации Объединенных Наций, которой конкретно поручено проводить независимую общесистемную оценку, и принимает во внимание инициированные Группой реформы;

180. *отмечает также* разработанные такой специализированной структурой, как Группа Организации Объединенных Наций по вопросам оценки, нормы и стандарты оценки и рекомендует использовать эти нормы и стандарты при проведении оценки в фондах, программах и специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций, а также при проведении общесистемной оценки оперативной деятельности в целях развития;

181. *просит* Генерального секретаря создать временный механизм координации проведения общесистемной оценки оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития в составе Объединенной инспекционной группы, Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки, Департамента по экономическим и социальным вопросам, Управления по координации гуманитарных вопросов и Управления служб внутреннего надзора и просит также Генерального секретаря с помощью временного механизма координации выработать политику проведения независимой общесистемной оценки оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития, включая предложение о проведении в экспериментальном порядке общесистемных оценок, для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом на этапе оперативной деятельности его основной сессии в 2013 году;

182. *просит* фонды и программы и рекомендует специализированным учреждениям и другим соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций активизировать применение и оценку Рамочной программы по оказанию помощи в целях развития и оценку вклада всей системы Организации Объединенных Наций в обеспечение результативной деятельности в целях развития на национальном уровне;

¹² A/66/852.

V

Последующая деятельность и контроль

183. *вновь подтверждает*, что руководящие органы фондов, программ и специализированных учреждений системы развития Организации Объединенных Наций должны принять надлежащие меры для полного осуществления настоящей резолюции в соответствии с пунктами 91 и 92 резолюции 56/201;

184. *особо указывает* на важность обеспечения того, чтобы стратегические планы фондов и программ соответствовали всеобъемлющему обзору политики, в котором установлены основные согласованные на межправительственном уровне параметры оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и определялись им;

185. *признает* ведущую роль, которую Экономический и Социальный Совет в соответствии с его мандатом по Уставу Организации Объединенных Наций играет в общей координации деятельности фондов, программ и специализированных учреждений, и в этой связи с интересом ожидает проведения Советом обзора и оценки хода осуществления положений упомянутой резолюции на посвященном оперативной деятельности этапе его ежегодных основных сессий;

186. *просит* Генерального секретаря на основе информации, предоставленной фондами, программами и специализированными учреждениями системы развития Организации Объединенных Наций, представить Экономическому и Социальному Совету на его основных сессиях 2013, 2014 и 2015 годов аналитические доклады с описанием достигнутых результатов и принятых мер и осуществленных мероприятий в рамках последующей деятельности по выполнению настоящей резолюции о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в целях обеспечения ее полного выполнения;

187. *просит также* Генерального секретаря продолжать повышать качество аналитической составляющей общесистемной отчетности о финансировании, результатах работы и исполнении программ оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития, в том числе повышать охват, своевременность, надежность, качество и сопоставимость общесистемных данных, определений и классификаций;

188. *просит далее* Генерального секретаря, действуя под эгидой Экономического и Социального Совета и в сотрудничестве с координаторами-резидентами Организации Объединенных Наций, с учетом соображений целесообразности и затратоэффективности проводить каждые два года опрос мнений правительств в отношении действенности, эффективности и актуальности деятельности системы Организации Объединенных Наций, результаты которого позволят получить представление о преимуществах и основных трудностях, с которыми они столкнулись в своем взаимодействии с системой развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать межправительственным органам возможность принять меры для их устранения, и просит также обеспечить публикацию результатов таких опросов и их распространение среди государств-членов;

189. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии через Экономический и Социальный Совет

всесторонний анализ выполнения настоящей резолюции в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, в том числе с использованием соответствующих документов, и вынести надлежащие рекомендации.

*61-е пленарное заседание,
21 декабря 2012 года*